



EVALUARE NAȚIONALĂ
LA FINALUL CLASEI a VI-a
2022

Testul 2

Limbă și comunicare

**Limba română - Limba maghiară maternă - Limba
franceză_1**

Județul/sectorul

Localitatea

Unitatea de învățământ

Numele și prenumele elevului/elevei

.....

Clasa a VI-a

Băiat ☐

Fată ☐

Ai de realizat un proiect despre „Literatura pentru copii”. Fiindcă te interesează în mod deosebit subiectul, te pregătești serios. Astfel, cauți informațiile în TEXTUL A, TEXTUL B și în TEXTUL C.

Îți recomandăm să citești cu atenție textele propuse și să răspunzi la fiecare dintre cerințele date, în limba în care este formulată fiecare cerință.

SUCCES!

Projektet kell készítened a **Gyermekirodalom** témáról. Mivel különösen érdekel téged ez a téma, komolyan készülsz rá. Forrásként használhatod az A, a B és a C szöveget.

Olvasd el figyelmesen az ajánlott szövegeket, majd azon a nyelven oldd meg a feladatokat, amilyen nyelven a követelményt olvasod!

SOK SIKERT!

TEXTUL A

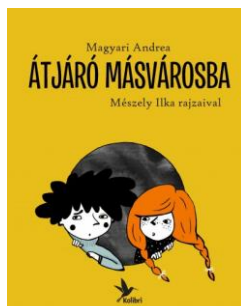


Cu toții ne amintim de basmele dragi ale copilăriei, spuse cu glas șoptit de bunici sau de părinți, de emoția ce ne străbătea de câte ori în calea personajului preferat se abătea un nou obstacol, de curiozitatea cu care am deschis prima carte de povești, dintre paginile ei ivindu-se fel de fel de semne, ce se cereau descifrate, pentru a pătrunde misterul ascuns între rândurile lor. Literatura pentru copii este deopotrivă o formă de educare și o inepuizabilă sursă de delectare, atât pentru cei mici, cât și pentru cei mari. Situația s-a schimbat enorm în ultimii ani. Cenușăreasa și-a cam schimbat hainele. Acum toate marile edituri au colecții dedicate copiilor. Nemira are colecția Nemira pentru copii, Polirom are colecția Polirom Junior, la fel Humanitas are colecția Humanitas Junior, și chiar și edituri mai mici, mai puțin cunoscute, și-au îndreptat atenția spre literatura pentru copii. Toate aceste edituri se bazează mult pe autori români — și se văd și rezultatele. Este nevoie de susținerea și dezvoltarea bibliotecilor și a proiectelor pe care acestea le realizează la nivel restrâns din lipsa resurselor, de programe naționale de încurajare a lecturii, de respect reciproc între cei care produc o carte (autor, ilustrator, editor, redactor, book designer, tipograf) și autoeducație permanentă a fiecăruia dintre ei, de investiții și fonduri de finanțare, dar mai ales de aducerea cărților de bună calitate în școli. O carte pentru copii trebuie să fie pe gustul copiilor. Așteptările lor cu privire la cărți sunt destul de diferite, la fel cum sunt și gusturile lor. O carte pentru copii sau pentru oameni mari deopotrivă trebuie să mărească interesul pentru poveste, să amuze, să mângâie, să dezvolte imaginația, să provoace curiozitatea, să le vorbească. O carte pentru copii trebuie să nu ofere răspunsuri ușoare copiilor, ci mai degrabă să le pună imaginația la treabă, să nu fie prea moralizatoare, să aibă umor, să nu vorbească-n gol și să se termine la timp. Asociația Scriitorilor pentru Copii și Adolescenți din România își propune ca treptat să sprijine cât mai mult acest domeniu atât pentru reunirea într-o voce comună a autorilor români, dar mai ales pentru răspândirea cărții contemporane pentru copii în zone defavorizate din punct de vedere cultural.

Anda Ionaș, Din culisele literaturii pentru copii, în CapitalCultural,
(<https://capitalcultural.ro/din-culisele-literaturii-pentru-copii/>)

B SZÖVEG

Hamis macskagombócot Másvárosba? – könyvkritika



Magyari Andrea *Átjáró Másvárosba* című, első regényének főszereplői egyáltalán nem mások, nem úrlények, nem szörnyek, nem elképzelt figurák, teljesen normális, mindennapi iskolások. Semmiben sem különböznek a többi gyerektől, no, talán a lány, Kamilla igen, mert neki sárgarépa színű haja van, bár bizonyára nem kellene sokáig keresgelnünk az utcán, hogy szembe jöjjön velünk egy vörös kislány. A nevük is átlagos, Kázmér és Kamilla, nem pedig Dzsesszika vagy Ken.

Kázmér szüleivel él, szerkesztőként rengeteget olvasó apjával, és kicsit túlságosan aggódó, fiát óvó anyjával. Néha megjelenik náluk a tipikus, mindenről gondoskodó nagymama, és az apát örületbe kergető, örökösen problémákat halmozó szingli barátnő. De a család humorral éli meg hétköznapijait, szeretettel veszik körül Kázmért, olyannyira, hogy a fiú teljes biztonságban érzi magát, hiszen tudja, szülei azt vallják, ha az ember gyereke bajba kerül, akkor azt az ember megérzi, és a világ végére is utánamegy.

Kamilla szülei elváltak, de anyja igyekszik mindent megadni neki [...].

A főszereplők még az iskolában is átlagosan állják meg helyüket. Gyakorló pedagógusként a szerző kifigurázza az angoltanárnőt, Misztéjlőrt, akinek óráján a tanulók gépként ismétlik a számukra értelmetlen verset, vagy a magyaróra feladatát [...]. Kisebb galiba keletkezik, a fiút pszichológushoz akarja küldeni a tantestület, kénytelenek lesznek elárulni a valóságot.

Az igazi galiba akkor következik be, amikor megjelenik a cserépkályhában Közbenjáró, Másvárosból, és megkéri a gyerekeket, segítsenek neki megoldani problémájukat: Másvárosban egy ideje nem történik semmi. És ez miért baj? Gomolyfelhők helyett szüntelenül viharfelhők ülnek az égen, Boltos bácsi vidám arccal mérgelődik, Szkriptum nem tud többé írni, és végül mindenki elalszik az unalomtól. Az iskolában addig átlagosan teljesítő Kázmér és Kamilla felkerekedik, és megmenti a világot. Hogy hogyan, azt nem árulom el [...].

Harmincegy fejezetre oszlik a regény, éppen a korosztály számára még emészthető, 3–5 oldalas hosszúsággal, klasszikus felépítéssel, a fejezet elején az író összefoglalja a történeteket, elmeséli a sztorit, majd epilógusban összegez. A kiadót dicséri a szöveg szellős elrendezése az oldalakon, és a nagybetűs szedés, megkönnyítve a kicsik számára az olvasást. [...]

Magyari Andrea különlegeset alkotott, meseregényben foglalta össze gyermekek számára az írói és az olvasói lét rejtelseit és fontosságát. A könyv olvasása után remélhetőleg egyre többen lesznek, akik hasonlóan gondolkodnak, mint a már felnőtt Kamilla: Mert igaz ugyan, hogy ő pontosan tudta, mi történt annak idején Másvárosban, de ez nem azt jelenti, hogy ne akarta volna az erről írt történetet elolvasni.

Szőcs Henriette: Hamis macskagombócot Másvárosba? – könyvkritika
(<https://librarius.hu/2014/06/10/hamis-macskagombocot-masvarosba-konyvkritika/>)

TEXTE C

Michael Morpurgo: Cheval de guerre



Été 1914. Dans la ferme de son père, en Angleterre, Albert grandit en compagnie de son cheval, Joey. Pendant ce temps, d'immenses armées se préparent à s'affronter dans le cauchemar de la guerre. Dès lors, le destin de Joey est tracé. Vendu par le père d'Albert aux soldats anglais, il va devoir survivre dans l'enfer des champs de bataille. Albert et Joey se reverront-ils ?

Séparés par la guerre. Eprouvés par les batailles. Liés par une grande amitié. Joey le cheval de ferme, devenu cheval de guerre, en 1914, nous raconte son histoire, avec simplicité. Témoin de la Grande Guerre, il va vivre l'horreur des combats auprès des Britanniques, des Allemands, ou du côté des Français. Pour lui, les soldats, les paysans, les officiers, les vétérinaires ne sont pas des ennemis, mais des hommes, chez qui il rencontre la bonté comme la méchanceté. Pour lui, il n'y a pas d'ennemis, seulement des hommes. Joey partage leurs souffrances et leurs peurs et sait leur redonner de l'espoir. Le récit de Joey est une magnifique histoire d'humanité, à mettre entre toutes les mains. Adapté au cinéma par Steven Spielberg, «Cheval de guerre» est également mis en scène dans un spectacle éblouissant, couronné par vingt-cinq prix internationaux et admiré déjà par 8 millions de spectateurs au théâtre.

(D'après <https://www.babelio.com/livres/morpurgo-cheval-de-guerre/123961>)

Cod 2 1 0 9

I. Bifează, în tabelul de mai jos, căsuța potrivită pentru a arăta cărui text îi corespunde fiecare dintre afirmațiile date.

Afirmație	TEXT A	TEXT B	TEXT C	NICIUN TEXT
1. Personajele principale sunt elevi obișnuiți.				
2. <i>Nemira</i> are colecția <i>Nemi</i> pentru copii.				
3. Personajul principal al cărții este un cal .				
4. Literatura pentru copii se adresează doar copiilor.				

II. Asociază, prin săgeți, cuvintele care să reflecte informațiile prezentate în fiecare text. Kösd össze nyilakkal a két oszlop megfelelő adatait! Associe par des flèches les informations des deux colonnes.

Cod 2 1 0 9

Textul A

1. literatura pentru copii
2. editurile se bazează
3. marile edituri au colecții

- a. dedicate copiilor
- b. pe gustul copiilor
- c. pe autorii români
- d. o formă de educare

Cod 2 1 0 9

B szöveg

1. A szerző
2. Kamilla
3. Kázmér

- a. apja szerkesztő.
- b. haja vörös.
- c. nagyszüleivel él.
- d. kifesti a tanárnőt.

Cod 2 1 0 9

Texte C

1. Albert et Joey
2. Cette histoire
3. Steven Spielberg

- a. a écranisé l'histoire de Joey.
- b. présente un spectacle de théâtre.
- c. commence en 1914.
- d. sont séparés par la guerre.

Cod 21 22 23 11 12 13 00 99

III. Transcrie, din fiecare text, câte două cuvinte referitoare la „**Literatura pentru copii**”! Írj ki a szövegből két szót **Gyermekirodalom** témával kapcsolatban! Écris deux mots du texte visant le thème **La littérature pour les enfants**!

cuvinte în limba română

magyar szavak

mots en français

IV. Încercuiește ADEVĂRAT (A) / FALS (F) justificând alegerea cu secvențe din text. IGAZ (I) vagy HAMIS (H) az állítás? Karikázd be a megfelelő betűt, majd indokold állításodat a megfelelő szövegrészlettel! Entoure VRAI (V) ou FAUX (F), puis justifie ton choix par un fragment tiré du texte.

Cod 21 11 12 13 00 99

1. Basmele copilăriei erau spuse cu glas ridicat de bunici sau de părinți.

A / F

Justificare _____

Cod 21 11 12 13 00 99

2. A család szomorúan éli meg hétköznapijait, szeretettel veszik körül Kázmért, olyannyira, hogy a fiú minden nap ideges.

I / H

Indoklás: _____

Cod 21 11 12 13 00 99

3. Le père d'Albert a vendu le cheval aux soldats français.

V / F

Justification: _____

Cod 21 11 12 13 00 99

V. Continuă fraza următoare utilizând informația din textul A:

„O carte pentru copii sau pentru oameni mari deopotrivă trebuie...” (Se transcriu primele 6–10 cuvinte din frază)

Cod 2 1 0 9

VI. Húzd alá a helyes változatot, majd folytasd a megkezdett mondatot felhasználva a B szöveg információit!

Magyar Andrea **különlegesen alkotott/nem alkotott különlegesen**, _____

Utilizarea informațiilor din texte în pregătirea temei
„Literatura pentru copii”

A szövegbeli információk felhasználása a **Gyermeirodalom** téma
kidolgozásához

Cod 2 1 0 9

VII. Prezintă într-un enunț o asemănare între textele A și B!

Cod 2 1 0 9

VIII. Réponds brièvement: Tu aimes les livres? Pourquoi?

Cod 2 1 0 9

IX. Szeretnél kérdőívet összeállítani osztálytársaid részére, hogy megismerd véleményüket, tájékozottságukat a gyermekirodalommal kapcsolatban.

Töltsd ki a témára vonatkozó kérdésekkel az alábbi kérdőívet! Osztálytársaid válaszolni fognak a kérdéseidre.

KÉRDÉSEK	IGEN	NEM
1.		
2.		
3.		

X. Care dintre cele trei texte prezintă așteptările copiilor cu privire la o carte citită? Motivează-ți răspunsul în maximum 4 rânduri.

FELICITĂRI, AI AJUNS LA SFÂRȘITUL TESTULUI!

MULȚUMIM PENTRU PARTICIPARE!

GRATULÁLUNK! A TESZT VÉGÉRE ÉRTÉL!

KÖSZÖNJÜK, HOGY RÉSZT VETTÉL A FELMÉRÉSEN!